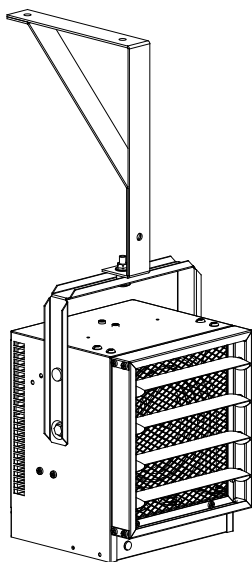




Les meilleures solutions par l'innovation



Manuel du propriétaire

Modèle

CUH05B31T

CUH04B31T

CUH03B31T

CUH02B31T








CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : Toujours lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser ce radiateur. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité compris dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète de produits Dimplex, visiter www.dimplex.com

7208960100R04



Table des matières

 Bienvenue et félicitations.	3
 INSTRUCTIONS IMPORTANTES	4
 Installation d'un chauffe	5
 Utilisation	8
 Entretien et Nettoyage.	8
 Garantie.	9
 Pièces de rechange.	10

Toujours recourir aux services d'un technicien qualifié ou d'une entreprise de services de maintenance pour faire réparer ce radiateur électrique

! NOTE : Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

⚠ MISE EN GARDE : Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT : Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.



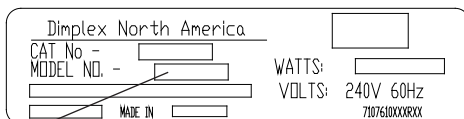
Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations d'avoir acheté un radiateur électrique de Dimplex.

Lire ces consignes attentivement et les conserver.

⚠ MISE EN GARDE : Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annuler la garantie.

Prendre en note le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil en vue d'une consultation ultérieure; les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette du numéro de modèle et du numéro de série.




Numéro de modèle

ARRÊT

IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'ALLER AU MAGASIN

Des questions à propos de l'assemblage? Besoin d'information sur des pièces détachées? Besoin d'information à propos d'un produit sous une garantie du fabricant?

Contactez-nous au:  www.dimplex.com/customer_support
Pour le support Dépannage et assistance technique

OU



**Veillez téléphoner au numéro sans frais
1-888-DIMPLEX (1 888 346-7539)**

Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 (HNE)

Veillez avoir à portée de main les numéros de modèle et de série de votre appareil. (Voir ci-dessous)

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, notamment :

- ① Lire toutes les instructions avant de se servir de cet aérotherme.
- ② L'appareil devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque le radiateur fonctionne. Garder tout matériel combustible, comme des meubles, des oreillers, de la literie, du papier, des vêtements et des rideaux, à au moins 3 pieds (0,9 mètre) du devant de l'appareil. Garder tout matériel combustible bien à l'écart des côtés et de l'arrière de l'appareil.
- ③ Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.
- ④ Ne pas installer l'appareil à moins de 1,90 m du sol.
- ⑤ Ne pas se servir de l'appareil si les fils sont endommagés ou si l'appareil est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Pour le faire vérifier, pour faire effectuer une mise au point électrique ou mécanique ou pour le faire réparer, com-

muniquez avec un centre de service autorisé.

- ⑥ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- ⑦ L'aérotherme n'est pas conçu pour être utilisé dans la salle de bain, la salle de lavage et d'autres endroits semblables à l'intérieur. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire ou de tout autre réservoir d'eau dans lequel il pourrait tomber.
- ⑧ Brancher l'appareil uniquement dans une prise mise à la terre de façon adéquate.
- ⑨ Pour débrancher le radiateur, éteindre l'appareil et déconnecter la source d'alimentation principale.
- ⑩ Ne pas introduire de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager l'aérotherme.
- ⑪ Pour éviter un incendie, ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon.
- ⑫ Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et produisent des étincelles. Ne pas faire fonctionner le radiateur dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés.
- ⑬ Ne pas apporter de modifications à l'aérotherme. Se servir de l'appareil uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisat-

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

tion non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

⑭ Cet aérotherme est doté d'une alarme visuelle (témoin lumineux rouge) indiquant que des parties de l'appareil surchauffent. Si le témoin lumineux rouge s'allume, éteindre immédiatement l'appareil et vérifier si des objets sur l'aérotherme ou à proximité pourraient causer les températures élevées. **NE PAS SE SERVIR DE L'APPAREIL LORSQUE LE TÉMOIN LUMINEUX ROUGE**

EST ALLUMÉ.


⑮ Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.


⑯ Fermer toute source d'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.

⑰ Pendant le transport ou l'entreposage de l'appareil, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger de façon à éviter qu'il ne s'endommage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installation d'un chauffe


 **AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, ne pas stocker, n'utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité du chauffe-eau.


 **MISE EN GARDE** : Température élevée - risque d'incendie; garder les cordons électriques, les rideaux, les accessoires d'aménagement et autres matières combustibles à moins de 0,9 mètre (3 pieds) du devant de l'appareil.

EMPLACEMENT DE L'AÉROTHERME ET DÉGAGEMENT

L'aérotherme doit être installé à un endroit fixe. L'air soufflé doit effleurer les murs sans toutefois être dirigé directement sur eux. (FIGURE 1)

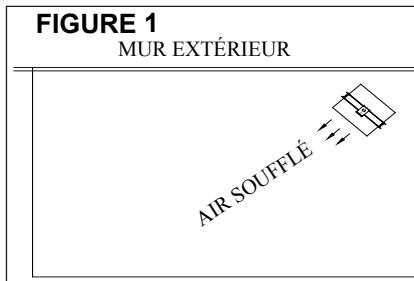
S'assurer que l'air est soufflé parallèlement aux murs, et non en direction de ceux-ci.

 **NOTE** : Afin d'éviter les blessures, toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouvelles prises de courant ou de nouveaux circuits.

 **MISE EN GARDE** : Au moment de tourner et/ou d'incliner l'appareil, s'assurer de ne pas bloquer la sortie

Installation d'un chauffe

FIGURE 1
MUR EXTÉRIEUR



d'air.

INSTALLATION AU PLAFOND/ MUR À L'AIDE D'UN SUPPORT DE SUSPENSION (FIGURE 2)

! NOTE : Afin d'éviter les blessures, toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouvelles prises de courant ou de nouveaux circuits.

Le support de suspension permet de faire pivoter l'aérotherme d'environ 45° de chaque côté à partir du centre s'il est fixé au mur et permet l'inclinaison de l'appareil à 45° s'il est suspendu au mur ou au plafond.

! NOTE : La quincaillerie nécessaire

à l'installation au plafond ou au mur n'est pas comprise.

⚠ MISE EN GARDE : Au moment de tourner et/ou d'incliner l'appareil, s'assurer de ne pas bloquer la sortie d'air.

Les étapes suivantes sont illustrées à la FIGURE 3 :

1. Repérer un montant ou tout autre support adéquat et installer le support de suspension au plafond ou au mur. Choisir l'emplacement de telle sorte qu'il soit facile d'accéder au bouton de commande situé à l'arrière de l'appareil. *
2. Insérer le boulon de carrosserie dans l'orifice carré situé sur la poignée de l'aérotherme.
3. Faire glisser la bague d'espacement sur la tige du boulon de carrosserie, l'insérer dans l'orifice du support de suspension et les maintenir en place.
4. Faire glisser la rondelle frein sur

Figure 2

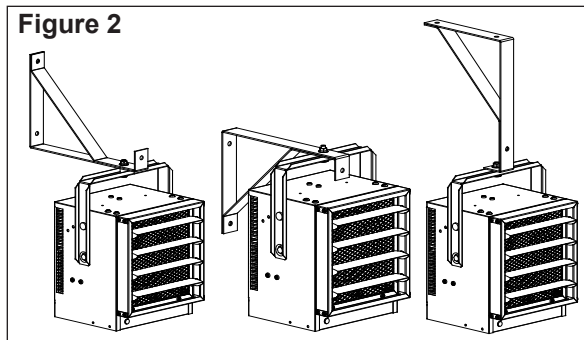
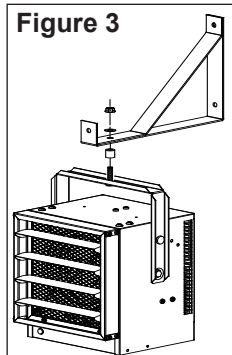


Figure 3



Installation d'un chauffe

le boulon de carrosserie, tourner et serrer à l'aide d'une clé à molette.

*** NE PAS INSTALLER À MOINS DE 1,9 M DU SOL**

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

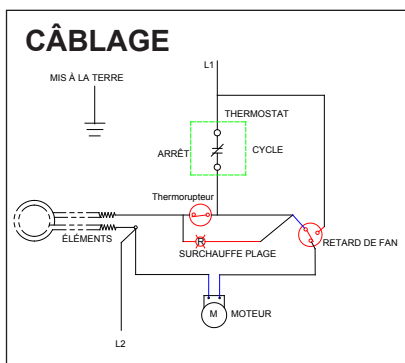
⚠ AVERTISSEMENT : Consulter les normes électriques locales en plus de suivre les exigences suivantes :

1. Au panneau électrique, éteindre l'alimentation principale.
2. Faire passer les fils électriques du disjoncteur à une boîte de raccordement agréée, située à proximité de l'aérotherme compact. Chaque aérotherme devrait être installé sur un circuit individuel adéquatement muni de fusibles.
3. Faire passer les fils électriques de la boîte de raccordement à l'aérotherme compact. Ces fils électriques à partir de la boîte de jonction de l'aérotherme sont composés d'un câble doté d'une gaine non métallique (BX) à deux conducteurs avec fil de mise à la terre. Autrement, il est aussi possible d'utiliser un conduit de câbles approprié.
4. Retirer le couvercle de la boîte de raccordement de l'aérotherme compact et retirer l'une des entrées défonçables. Insérer une bague adéquate dans l'orifice et faire passer le câble métallique dedans. Serrer la bague autour du câble.

5. Effectuer le branchement électrique à l'aérotherme compact conformément au schéma de câblage applicable. Effectuer les branchements à l'aide des capuchons de connexion agréés et fixer le fil de mise à la terre à la vis de mise à la terre sur le châssis de l'aérotherme.

! NOTE : Le thermostat à bord peut être contourné, pour permettre un fonctionnement avec un thermostat mural. Pour ce faire débrancher les fils du thermostat à bord et se joindre à eux avec un connecteur de fil.

6. Replacer le couvercle de la boîte de raccordement de l'aérotherme compact.



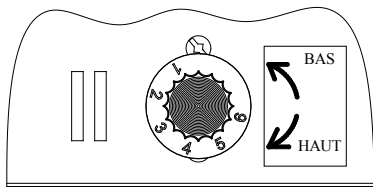
Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Ce radiateur électrique doit être installé correctement avant son utilisation.

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

1. Avant de brancher ou de débrancher la prise, éteindre l'appareil en tournant complètement le bouton dans le **sens antihoraire**. (FIGURE 4)
2. Cet appareil est doté d'un thermostat. Pour régler la température en fonction de vos besoins, tourner le bouton du thermostat jusqu'au bout dans le **sens horaire** pour mettre en marche l'élément chauffant. Lorsque la température désirée est atteinte dans la pièce, tourner le bouton du thermostat dans le **sens antihoraire** jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Figure 4: Bouton de commande du thermostat



Garder cette position pour maintenir la température au réglage désiré. Pour augmenter la chaleur, tourner le bouton dans le **sens horaire** jusqu'à ce que le déclic se fasse entendre de nouveau. L'élément chauffant se mettra en marche. Pour allumer l'aérotherme au réglage minimum, tourner le bouton du thermostat complètement dans le **sens antihoraire**.

Entretien et Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : Débrancher le foyer avant d'en effectuer l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

! NOTE : L'appareil ne doit pas fonctionner si de la poussière ou de la saleté se sont accumulées sur l'appareil. Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur qui pourrait à son tour causer des dommages. Pour cette raison, l'appareil doit être inspecté régulièrement, selon ses

conditions d'utilisation, et au moins une fois par année.

Laisser l'appareil refroidir au moins 30 minutes avant d'effectuer son entretien ou son nettoyage. Pour nettoyer la surface extérieure, utiliser une solution composée d'eau et de détergent doux, et l'appliquer à l'aide d'une éponge. Essuyer l'appareil avec un chiffon sec. **NE PAS** faire fonctionner l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.



Garantie

Les appareils de chauffage électrique Dimplex sont testés et inspectés avant d'être expédiés. Ils sont garantis contre tout défaut pour l'acheteur de chaque nouveau produit. Toute pièce qui fait défaut en deçà de un an, en ce qui a trait aux matériaux ou à la fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, sera réparée ou remplacée sans frais. Dimplex n'assume aucune responsabilité pour les frais engagés dans l'installation ou l'enlèvement du foyer, ou pour les coûts de transport. Toute défectuosité doit être portée à l'attention du dépositaire où le produit a été acheté, lequel est autorisé à réparer ou à remplacer la pièce conformément aux modalités de la présente garantie.

La seule obligation de Dimplex au titre de la présente garantie consiste à réparer ou à remplacer toute pièce défectueuse, ou à rembourser à l'acheteur le prix d'achat de l'appareil et ce, à sa seule discrétion.

Le propriétaire assume tous les autres risques, s'il en est, y compris les risques de dommages directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation du produit ou de l'impossibilité de l'utiliser.

La garantie ne s'applique pas si, au seul jugement de Dimplex, les dommages ou les défaillances découlent d'un accident, d'une modification, d'un mauvais emploi, d'un emploi abusif, d'une installation incorrecte ou d'une utilisation à partir d'une source d'électricité inadéquate. La présente garantie remplace toutes les autres garanties explicites, tacites ou légales. Dimplex n'assume ni n'autorise personne à assumer toute autre obligation ou responsabilité en ce qui a trait audit produit.



Pièces de rechange

La lame du ventilateur	5300220100RP
Kit de moteur	2000260300RP
Élément	
5000W	2200070622RP
4000W	2200070922RP
3000W	2200070822RP
2000W	2200070722RP
Thermostat	2600060600RP
Decoupé	03005035RP
Bouton de Commande	8801200100RP

 **Dimplex**[®]

Dimplex North America Limited

1367 Industrial Road

Cambridge ON

Canada N1R 7G8

© 2014 Dimplex North America Limited

